

Documentazione per autisti «Movimentazione degli attrezzi scambiabili»

«Manuale MTM per autisti»



Versione rielaborata di febbraio 2020

Sommario

Introduzione	3
Regole generali per lo scambio delle piattaforme di carico alla Migros	3
Diritti dell'autista	4
Obblighi dell'autista	4
Scambio di palette con la Migros.....	5
Informazioni generali.....	5
Contestazione della qualità degli attrezzi scambiabili	5
Procedura in caso di divergenze nella valutazione della qualità degli imballaggi	6
Informazioni generali	7
Criteri di scambio EPAL	7
Palette EUR non scambiabili	7
Corretto utilizzo delle palette EUR	9
Tipi di attrezzi scambiabili	10
Esempio di bolla di consegna TGIS (per i partner MTM).....	11
Esempio di buono paletta.....	12
Responsabili da contattare presso la FCM Logistica Trasporti.....	13
Orari di apertura e restrizioni presso le diverse sedi	13
Cooperative Migros	14
Industria Migros.....	15
Centri di distribuzione Migros	17
Colofone	18

Note sull'editore del presente opuscolo:

Il **Management degli attrezzi scambiabili Migros** (MTM) organizza e amministra a livello centrale un'ampia scorta (pool) di attrezzi scambiabili per il gruppo Migros e i suoi fornitori. La parte principale del pool è costituita da contenitori in plastica riutilizzabili di diverse dimensioni e destinati a impieghi differenti, a cui si aggiungono ulteriori strumenti di carico per qualsiasi scopo e applicazione utilizzati lungo la catena di distribuzione della Migros, come ad esempio le palette in plastica e le palette EUR, i box e i contenitori pieghevoli e gli M-Tainer.

Con questo insieme di attrezzi l'MTM fornisce i seguenti servizi:

- disposizione giornaliera di tutti gli attrezzi scambiabili disponibili
- acquisto e manutenzione degli attrezzi scambiabili
- innovazione e sviluppo delle piattaforme di carico
- assicurazione della qualità
- amministrazione

Introduzione

Se alla consegna della merce alla rampa non si lavora correttamente, ciò può creare in seguito problemi e generare costi supplementari che si sarebbero potuti evitare senza grandi sforzi.

Il presente documento spiega i diritti e doveri al momento del trasbordo e della movimentazione della merce alle rampe delle aziende Migros. Non vengono mostrate solo le regole fondamentali, ma anche le possibilità che si hanno a disposizione in caso di controversie.

Regole generali per lo scambio delle piattaforme di carico alla Migros

- Lo scambio delle palette con la Migros si basa sui criteri di scambio EPAL. Singoli punti di consegna della Migros richiedono una qualità più elevata che viene regolata nei requisiti di fornitura. Per i particolari vedi il capitolo "Scambio di palette con la Migros".
- Reclami di qualsiasi genere si devono presentare al momento della consegna alla rampa. Con la firma apposta sulla bolla di consegna il carico è da considerarsi accettato e non è più possibile sporgere reclami in un secondo tempo.
- Discrepanze relative alla quantità e alla qualità devono essere risolte sul posto. Se le parti sul posto non riescono a trovare una soluzione, si può ricorrere all'aiuto dell'MTM.
- Gli attrezzi scambiabili ordinati devono essere ritirati il giorno dell'ordinazione. Se in via eccezionale ciò non fosse possibile si deve informare tempestivamente l'MTM in modo che gli attrezzi scambiabili possano essere ritirati il giorno successivo. L'ordinazione verrà altrimenti annullata.

Diritti dell'autista

- L'autista ha diritto a una qualità degli imballaggi e delle palette corrispondente a quella ordinata.
- L'autista può contestare errori e difetti di qualità al momento della consegna alla rampa e ha il diritto che gli vengano sostituiti gli attrezzi scambiabili contestati giustificatamente.
- Alla consegna di palette difettose che non possono essere sostituite o che non sono registrate sul buono paletta, l'autista può richiederne la restituzione. Riceverà la stessa quantità di palette difettose da lui consegnata.

Obblighi dell'autista

- Quando arriva alla rampa l'autista deve identificarsi, utilizzando possibilmente il numero di registrazione presente sulla bolla di consegna TGIS. Se tale numero non è noto, l'autista deve identificarsi tramite il proprio committente (mittente o destinatario) e tramite il carico (palette, imballaggi BN ecc.). Nel caso non fosse possibile una chiara identificazione, l'autista deve contattare il proprio committente.
- L'autista deve effettuare un controllo della consegna e farsi confermare in una ricevuta la presa in consegna degli attrezzi scambiabili (numero, tipo e qualità) e la corretta fornitura della merce. Le differenze di quantità devono essere annotate su tutte le bolle di consegna.
- L'autista è responsabile del ritiro dei documenti di consegna e del loro recapito al destinatario.
- Le restrizioni di consegna stabilite, siano esse riferite in generale a una sede (vedi più avanti) o a un determinato ordine (per es. numero del punto di carico, spazio orario) vanno assolutamente rispettate.

Scambio di palette con la Migros

Informazioni generali

Per lo scambio di palette EUR con la Migros esistono tre possibilità:

- **Scambio delle palette:** scambio 1:1 delle palette EUR sul posto
- **Buono paletta:** l'autista riceve un buono paletta (soprattutto nelle consegne al CDN e al CDS). I buoni per palette scambiabili EUR possono essere incassati presso una delle 10 cooperative.
- **Partner MTM** (bolla di consegna TGIS): non viene effettuata alcuna compensazione delle palette sul posto. Le palette vengono registrate tramite un conto.

Contestazione della qualità degli attrezzi scambiabili

Di principio alla Migros valgono i criteri di scambio EPAL (vedi appendice). Singole aziende Migros possono tuttavia definire requisiti di qualità più elevati che vengono fissati nelle rispettive condizioni di consegna.

Una contestazione della qualità degli imballaggi e delle palette deve avvenire sul posto, presso la rampa. L'autista deve controllare e confermare il numero e la qualità degli imballaggi e delle palette presi in consegna, anche in caso di carichi completi.

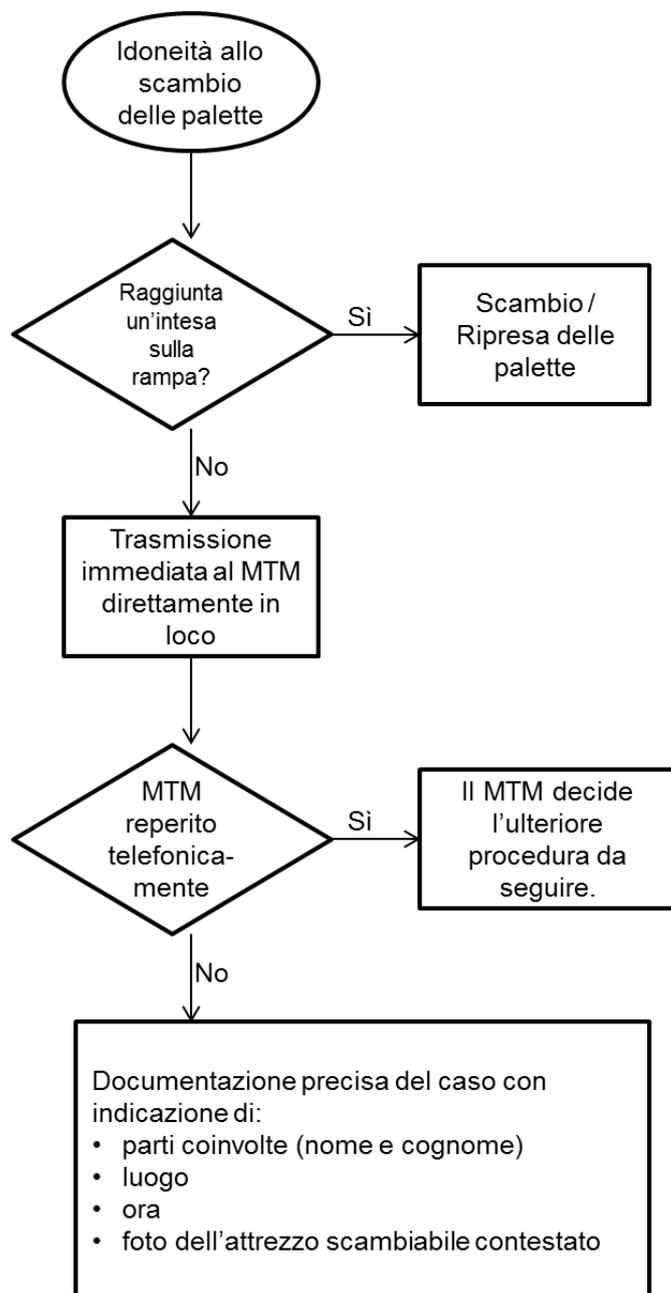
Imballaggi e palette non corrispondenti alla qualità ordinata nonché imballaggi o palette errati, possono essere sostituiti (singolarmente o a intere cataste). Con l'apposizione della firma il numero e la qualità sono da considerarsi accettati. Reclami successivi non possono più essere verificati e non verranno quindi accettati.

Alla consegna di palette difettose che non possono essere sostituite o che non sono registrate sul buono paletta, l'autista può richiederne la restituzione. Riceverà la stessa quantità di palette difettose da lui consegnata.

In caso di controversie sulla qualità delle piattaforme di carico ordinate, la questione va passata sul posto, per telefono e immediatamente all'MTM.

I casi eccezionali, in cui non è possibile né trovare un accordo alla rampa né raggiungere telefonicamente l'MTM, possono essere sottoposti all'MTM per una valutazione. In casi simili si deve descrivere esattamente il problema, indicando il luogo, il giorno e l'ora e il nome del responsabile sul posto.

Procedura in caso di divergenze nella valutazione della qualità degli attrezzi scambiabili



Le parti devono di principio mettersi d'accordo presso la rampa riguardo alla scambiabilità delle palette.

Se alla rampa non è possibile concordare sulla scambiabilità delle palette EUR si può sottoporre il caso all'MTM che deciderà su come procedere.

Se non è possibile contattare l'MTM telefonicamente o in altro modo, il caso deve essere documentato esattamente (indicando il luogo, il giorno e l'ora e il nome del responsabile sul posto e allegando delle foto delle piattaforme di carico) e quindi sottoposto all'MTM.

Federazione delle cooperative Migros

Management degli attrezzi scambiabili Migros (MTM)

Limmatstrasse 152

CH-8031 Zurigo

Telefono: +41 58 570 34 88

E-mail: mtm@mgb.ch

Informazioni generali

Criteri di scambio EPAL

Questa è un'immagine di una paletta EUR da 800 x 1200 mm scambiabile nel pool di palette europeo:



Palette EUR non scambiabili

Se le palette EUR presentano uno o più dei seguenti danni, non sono più scambiabili e devono essere riparate da un riparatore certificato.

Criteri di scambio EPAL:



www.epal.ch

Manca un asse.



Un blocchetto manca oppure è danneggiato in modo che si veda il gambo di più di un chiodo.



Un asse è danneggiato in modo che si veda il gambo di più di un chiodo.



I blocchetti storti non devono sporgere di più di 10 mm.



Un asse è spaccato in senso trasversale o obliquo.



Mancano le marchiature destra e sinistra.



Altre caratteristiche che comportano la perdita dell'idoneità allo scambio di un pallet:

- Il pallet non è più in grado di sostenere carichi (legno marcio, grandi scheggiature).
- Il pallet è così sporco che la merce si sporca.
- Due o più blocchetti presentano grandi scheggiature.
- È evidente che sono stati usati materiali non ammessi (es. assi troppo sottili, blocchetti troppo stretti).

Corretto utilizzo delle palette EUR

Ogni anno il Management degli attrezzi scambiabili Migros investe un importo nell'ordine di milioni per riparare e sostituire le palette. In media ogni palette deve essere riparata una volta all'anno.

Una delle cause di tali costi elevati è la movimentazione sbagliata delle palette quando vengono sollevate trasversalmente. Siamo consapevoli che le palette subiscono anche tante altre movimentazioni sbagliate: inforcamenti storti, trascinamenti, schiacciamenti ecc.

Per quanto riguarda il sollevamento trasversale, alla Migros vale il seguente principio generale:

il sollevamento trasversale si deve evitare!

È tuttavia comprensibile che non sia sempre possibile tradurre in pratica tale principio. Quando le palette si caricano e scaricano dai camion e dai rimorchi o si collocano nelle filiali, devono a volte essere sollevate anche trasversalmente. Il sollevamento trasversale può essere tuttavia eseguito con cura e senza danneggiare le palette.

Utilizzare solo carrelli elevatori con forche dotate di marcatura! Sollevare la palette EUR solo dopo aver inserito le forche fino alla marcatura. Altrimenti c'è il rischio che si stacchino i pattini della palette.



Vi ringraziamo fin da ora della cura e prudenza con cui movimentarete i nostri attrezzi scambiabili e in particolare le palette EUR. Ci aiuterete a mantenere bassi i costi di manutenzione del pool di attrezzi.

Tipi di attrezzi scambiabili

Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	Migros-A/N Imballaggio 2000, universale 400 x 300 x 133 mm 0101.309	Migros-B/N Imballaggio 2000, universale 600 x 400 x 133 mm 0101.307	Migros-C/N Imballaggio 2000, universale 600 x 400 x 266 mm 0101.308	Migros-D/N Imballaggio pieghevole 600 x 400 x 400 mm 0101.314
				
Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	Migros-E/N Imballaggio per carne 600 x 400 x 88 0101.381	Migros-H Griglia da 20 400 x 300 x 100 mm 0101.317	Migros-U Imballaggio 2000, universale 600 x 400 x 200 mm 0101.319	Mezza paletta in plastica 1/2KN-Pal 800 x 600 x 150 mm 0101.175
				
Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	Paletta scambiabile EUR 800 x 1200 x 144 mm 0101.300	Paletta 2m 800 x 2000 x 144 mm 0101.305	Paletta in plastica P1-01 Tipo P1-01, rinforzata 800 x 1200 x 160 mm 0101.171	Paletta in plastica P2-01 Tipo P2-01, non rinforzata 800 x 600 x 160 mm 0101.173
				
Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	M-Tainer 620 x 420 x 1020 mm 0101.360	Parete a innesto Superficie 800 x 1200 mm 0101.402	Paletta a staffa tubolare Superficie 800 x 1200 mm 0101.401	
				
Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	Box pieghevole MaxiPac Alt. di riempimento 1000 mm Superficie 800 x 600 mm 0101.332	Contenitore pieghevole Alt. di riempimento 800 mm Superficie 820 x 1220 mm 0101.176	1/2 Migros-GK Alt. di riempimento 410 mm Superficie 800 x 600 mm 0101.327	1/1 Migros-GK Alt. di riempimento 410 mm Superficie 800 x 1200 mm 0101.328
				
Tipo Gen.d'imball. Dim. nominali N° art. FCM	JOWA K Imballaggio 2000, universale 400 x 300 x 133 mm 0101.375	JOWA L Imballaggio 2000, universale 600 x 400 x 133 mm 0101.376	JOWA M Imballaggio 2000, universale 600 x 400 x 266 mm 0101.377	JOWA O Imballaggio 2000, universale 800 x 600 x 133 mm 0101.374
				

Type EE	Art. FCM n°
Palox	0101.234
Divaricatore	0101.235
Box TK	0101.238
Contorno scambiabile	0101.303
Coperchio scambiabile	0101.304
Contorno Inox	0101.345
Cassa INAS	0101.346
Gancio a quarti Euro	0101.348
Gancio a quarti piatto	0101.349

Type EE	Art. FCM n°
Gancio per carne	0101.350
Gancio a quarti, mobile	0101.351
Corona	0101.352
Griglia per gancio per carne	0101.353
Brocca per sangue	0101.354
Container per sangue	0101.355
Base di griglia per formaggi	0101.358
Griglia per formaggi	0101.359

Type EE	Art. FCM n°
EURO CC container	0101.500
EURO CC asse	0101.501
EURO CC 110 tubo quadro	0101.502
EURO CC 140 tubo quadro	0101.503
EURO CC 170 tubo quadro	0101.504

Esempio di bolla di consegna TGIS (per i partner MTM)

La bolla di consegna TGIS serve a identificare il fornitore quale partner MTM e deve essere sempre disponibile al momento del ritiro degli attrezzi scambiabili o della merce alle rampe.

La bolla di consegna TGIS esiste in triplice copia:

- 1 copia per il mittente (viene confermata dal trasportatore)
- 1 copia per il trasportatore (viene confermata dal destinatario)
- 1 copia per il destinatario

Tauschgeräte Lieferschein Bulletin de livraison des engins échangeables Bolletta di consegna attrezzi scambiabili

MIGROS

Druckdatum Date d'impression Data di stampa	24.04.2012 14:02	Seite page pagina	1/1	LS Nr N° BL N° BC	8104682
Absender Expéditeur / Mittente	7770150000			Empfänger Destinataire / Destinatario	7770120000
Name Nom / Nome	GMZH			Name Nom / Nome	GMTI
PLZ Ort NPA Lieu / NPA Luogo	CH-8021 ZUERICH			PLZ Ort NPA Lieu / NPA Luogo	CH-6592 S. ANTONINO
Warenlieferschein Nr Bulletin de liv. de marchandises N° bolletta di consegna merce				Bahnwagen / Transporteur Wagon / Transporteur Carro ferroviario / Trasportatore	

LS Referenz 1 / Référence 1 BL / Referenza 1 BC 4354390
LS Referenz 2 / Référence 2 BL / Referenza 2 BC
LS Bemerkung / Remarque BL / Nota BC

TG-Typ Type TG Tipo TG	Qualität Qualité Qualità	Anzahl Quantité Quantità	Erhalten Reçu Ricevuti	Bezeichnung Dénomination Denominazione	Buchungsnr / N° d'écriture comptable / N° di registrazione Bemerkung / Remarque / Nota Referenz 1 / Référence 1 / Referenza 1 Referenz 2 / Référence 2 / Referenza 2
Pal		2		EUR Tauschpalette Palette échangeable EUR Paletta EUR	7175869 4354390
BN		50		Migros B/N Migros B/N Migros B/N	7175869
EN		70		Migros EN Migros EN Migros EN	7175869

Datum Absender Date expéditeur Data mittente	24.04.2012	Datum Empfänger Date Destinataire Data Destinatario	<input type="text"/>
Unterschrift Absender Signatures expéditeur Firma mittente	_____	Unterschrift Empfänger Signatures destinataire Firma destinatario	_____
Notiz Note Nota	_____		

Exemplar für den Transporteur / Copie pour le transporteur / Copia per il trasportatore

Esempio di buono paletta

Importante: i buoni paletta sono validi sei mesi dalla data di emissione.

I buoni paletta scaduti non possono più essere riscossi.

**Paletten-Bon
Bon Palette / Buono Paletta**

MIGROS

Bon Nr.
Bon N° / N° buono

1080460

Aussteller
Bon émis par / Buono emesso da

777 □□□.□□□□

Name, Ort
Nom, Lieu
Nome, località

Typ	Bezeichnung Dénomination Denominazione	Nr N° N°	Bild Photo Foto	Anzahl Quantité Quantità	In Worten En toutes lettres In lettere
Pal	EUR Tauschpalette Palette échangeable EUR Paletta scambiabile EUR	300		□ □ □

Bons für EUR Tauschpaletten können bei einer der 10 Genossenschaften eingelöst werden. Palettenmengen über 34 Stk. sind 2 Arbeitstage im Voraus bei der Disposition MTM (Tel. +41 (0)44 277 31 13) zu bestellen.

Les bons pour palettes échangeables EUR peuvent être encaissés auprès d'une des 10 coopératives. Quantités de plus de 34 pcs doivent être adressées 2 jours ouvrables à l'avance à l'ordonnancement MTM (tel +41 (0)44 277 31 13).

I buoni per paletta scambiabili EUR possono essere incassati presso una delle 10 cooperative. Le quantità di paletta superiori a 34 pz. devono essere ordinate con 2 giorni lavorativi di anticipo presso la Disposizione MTM (tel +41 (0)44 277 31 13).

Pal Ra	Tauschrahmen Cadre échangeable Contorno scambiabile	303		□ □ □
Pal Br	Tauschbretter Planche échangeable Coperchio scambiabile	304		□ □ □

Bons für Tauschrahmen und Tauschbretter können nur beim Aussteller des Bons eingelöst werden.

Les bons pour cadres et planches échangeables ne peuvent être encaissés qu'auprès du tireur du bon.

I buoni per contorni e coperchi scambiabili possono essere incassati soltanto presso coloro che hanno emesso i buoni.

Überbracht durch Firma
Remis par l'entreprise
Consegnato dalla ditta

Fahrzeug

Véhicule

Veicolo

Ausstelldatum
Date d'émission / Data d'emissione

□□.□□.20□□

Unterschrift Aussteller
Signature du tireur
Firma di chi emette il buono

Original (weiss) bleibt beim Aussteller. Ab Ausstelldatum 6 Monate gültig
Le tireur conserve l'original (blanc). Valable 6 mois à compter de la date d'émission
L'originale (bianco) resta a chi lo compila. Valido 6 mesi dalla data d'emissione

V 04.00 30.08.2018

Responsabili da contattare presso la FCM Logistica Trasporti

MTM

Telefono infoline MTM +41 (0)58 570 34 88

Telefono disposizione MTM +41 (0)58 571 31 13

E-mail: mtm@mgb.ch

Sito internet

www.tauschgeraete.ch

Logistica trasporti nazionali

Trasporti refrigerati, telefono +41 (0)58 570 34 22

Trasporti refrigerati, e-mail dispo-kuehltransporte@mgb.ch

Trasporti non refrigerati, telefono +41 (0)58 570 34 33

Trasporti non refrigerati, E-Mail dispo-nonfoodtransporte@mgb.ch

Orari di apertura e restrizioni presso le diverse sedi

Orari di apertura dei punti di consegna degli attrezzi scambiabili nelle Cooperative Migros

Azienda	Orari di apertura lunedì –venerdì	Orari di apertura sabato	Ultimo orario di arrivo possibile per il ritiro degli attrezzi scambiabili	Orari di apertura prima di un giorno festivo
Aare	ore 06.00 – 17.30	ore 06.00 – 13.00	15 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 16.00
Basilea	ore 06.00 – 17.00	ore 06.00 – 12.00	30 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 17.00
Ginevra	ore 06.00 – 16.00	ore 05.00 – 12.00	30 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 17.00
Lucerna	ore 05.30 – 11.45 ore 12.45 – 17.00	ore 05.30 – 12.00	30 minuti prima della chiusura	ore 05.30 – 11.45 ore 12.45 – 16.00
Neuchâtel-Friburgo	ore 06.00 – 16.00	ore 06.00 – 13.00	30 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 16.00
Svizzera orientale	ore 05.00 – 19.30	ore 05.00 – 10.30	30 minuti prima della chiusura annunciandosi telefonicamente 1 ora prima	ore 05.00 – 19.30
Ticino	ore 06.00 – 11.30 ore 13.00 – 16.00	Chiuso	30 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 17.00
Vaud	ore 05.00 – 11.45 ore 13.00 – 17.00	ore 05.00 – 12.00	30 minuti prima della chiusura	ore 05.00 – 11.45 ore 13.00 – 17.00
Vallese	ore 06.00 – 11.30 ore 13.00 – 16.00	ore 06.00 – 11.30	15 minuti prima della chiusura	ore 06.00 – 11.30 ore 13.00 – 16.00
Zurigo	ore 06.30 – 18.00	ore 06.00 – 12.00	15 minuti prima della chiusura	ore 06.30 – 18.00

Cooperative Migros

Cooperativa Migros Aare

Centrale operativa di Schönbühl
Industriestrasse 20
3321 Schönbühl
Tel. +41 (0)58 565 81 11
Fax +41 (0)58 565 89 40

Cooperativa Migros Svizzera orientale

Centrale operativa di Gossau
Industriestr. 47
9002 Gossau
Tel. +41 (0) 58 712 21 11
Fax +41 (0) 71 493 27 76

Cooperativa Migros Basilea

Centrale operativa di Münchenstein
Ruchfeldstrasse 11-17
4142 Münchenstein
Tel. +41 (0)58 575 55 55
Fax +41 (0)58 575 56 42

Cooperativa Migros Ticino

Centrale operativa di Sant'Antonino
6592 Sant'Antonino
Tel. +41 (0)91 850 81 11
Fax +41 (0)91 850 84 62

Cooperativa Migros Ginevra

Centrale operativa di Carouge
Rue Alexandre-Gavard 35a
1227 Carouge
Tel. +41 (0)58 574 51 11

Cooperativa Migros Vaud

Centrale operativa di Ecublens
Chemin du Dévent
1024 Ecublens
Tel. +41 (0)58 574 61 11
Fax +41 (0)21 694 67 13

Cooperativa Migros Lucerna

Centrale operativa di Ebikon
Industriestr. 2
6036 Dierikon
Tel. +41 (0)41 455 71 11

Cooperativa Migros Vallese

Centrale operativa di Martigny
Rue des Finettes 45
1920 Martigny
Tel.: +41 (0)27 720 44 00
Fax +41 (0)27 720 44 51

Cooperativa Migros Neuchâtel - Friburgo

Centrale operativa di Marin-Epagnier
26, rue Fleur-de-Lys
2074 Marin Epagnier
Tel. +41 (0)58 574 81 11
Fax +41 (0)58 574 82 96

Cooperativa Migros Zurigo

Centrale operativa di Zurigo-Herdern
Pfingstweidstrasse 101
8021 Zurigo
Tel. +41 (0)58 561 51 11
Fax +41 (0)58 561 50 52

Industria Migros

ELSA Estavayer Lait SA

Route de Payerne 2-4
CH – 1470 Estavayer-le-Lac
Tel. +41 (0)26 664 91 11
Fax +41 (0)26 664 91 21

Micarna Bazenheim

Casella postale
9602 Bazenheim
Tel. +41 (0)58 571 50 92
Fax +41 (0)58 571 48 14

Mifroma SA

Route du Plattiez 11
CH - 1670 Ursy
Tel. +41 (0)21 909 11 11
Fax +41 (0) 21 909 11 00

Micarna Courtepin

Route de l'Industrie 25
1784 Courtepin
Tel. +41 (0)58 571 82 67

BINA Bischofszell Nahrungsmittel SA

Industriestrasse 1
9220 Bischofszell
Tel. +41 (0)58 475 91 11
Fax +41 (0)58 475 95 96

Volailles Micarna

Industriestrasse
1784 Courtepin
Tel. +41 (0)58 571 90 65

Chocolat Frey

Bresteneggstrasse 1425
5033 Buchs
Tel. +41 (0)62 836 26 26
Fax +41 (0)62 836 24 95

Midor SA

Bruechstrasse 70
8706 Meilen
Tel.: +41 (0)44 925 81 11
Fax +41 (0)44 925 84 55

Mifa SA

Rheinstrasse 99
4402 Frenkendorf
Tel. +41 (0)61 905 91 11
Fax +41 (0)61 905 92 17

Aproz SA

Casella postale 326
1951 Sion
Tel. +41 (0)58 564 51 80
Fax +41 (0)27 345 51 02

Mibelle SA

Casella postale
5033 Buchs
Tel. +41 (0)62 836 11 11
Fax +41 (0)62 836 13 90

Delica SA

Hafenstrasse 120
4127 Birsfelden
Tel. +41 (0)61 315 77 88
Fax +41 (0)61 315 71 35

Riseria SA

Via Ponte Vecchio
6807 Taverne
Tel. +41 (0)91 935 73 00
Fax +41 (0)91 935 73 05

Jowa BS Münchenstein

Ruchfeldstrasse 11-17
4142 Münchenstein
Tel. +41 (0)61 319 53 53
Fax +41 (0)61 319 53 04

Jowa SA Gränichen

Bäckerstrasse 1
5722 Gränichen
Tel. +41 (0)62 855 81 81
Fax +41 (0)62 855 83 97

Jowa BE Zollikofen

Allmendstrasse 2
3052 Zollikofen
Tel. +41 (0)31 919 89 89
Fax +41 (0) 31 919 89 29

Jowa ZH Volketswil

Erlenwiesenstrasse 9
8604 Volketswil
Tel. +41 (0)44 947 91 11
Fax +41 (0)44 947 93 98

Jowa NE Marin

Rte des Perveuils 2
2074 Marin – Epagnier
Tel. +41 (0)32 755 01 11
Fax +41 (0)32 755 01 21

Jowa TI Sant'Antonino

Casella postale
6592 Sant'Antonino
Tel. +41 (0)91 851 99 00
Fax +41 (0)91 851 99 50

Jowa AG Pasta

Bresteneggstrasse 6
5033 Buchs
Tel. +41 (0)62 836 25 55
Fax +41 (0) 62 836 27 97

Jowa VD Ecublens

Chemin du Devent
1024 Ecublens
Tel. +41 (0)21 695 91 11
Fax +41 (0)21 695 91 68

Jowa Impasti/Senape

Bernstrasse 18
4950 Huttwil
Tel.: +41 (0)62 959 83 83
Fax +41 (0)62 959 83 43

JOWA SG Gossau

Industriestrasse 71
9202 Gossau
Tel. +41 (0)71 388 55 88
Fax +41 (0)71 355 55 06

Centri di distribuzione Migros

MVS Suhr

Centro di distribuzione Migros Suhr SA
Wynenfeld / Casella postale
CH 5034 Suhr
Tel. +41 62 855 61 11
Fax +41 62 855 62 77
E-mail info@migros-mvs.ch

Preavviso telefonico con un anticipo di 24 ore

(non vale per gli autisti incaricati dalla FCM Logistica Trasporti)

MVN - Neuendorf

Centro di distribuzione Migros Neuendorf SA
Neustrasse 49
Casella postale 18
CH-4623 Neuendorf
Tel. +41 (0)62 388 71 11
Fax +41 (0)62 398 22 74
E-mail info@mvn.ch

Preavviso telefonico con un anticipo di 24 ore

(non vale per gli autisti incaricati dalla FCM Logistica Trasporti)

MVN Tessili - MVV Volketswil

Centro di distribuzione Migros Neuendorf SA
Industriestrasse 14
CH-8604 Volketswil
Tel. +41 43 422 42 11
Fax +41 43 422 42 10
E-mail info@mvn.ch

Preavviso telefonico con un anticipo di 24 ore

(non vale per gli autisti incaricati dalla FCM Logistica Trasporti)

Note legali

Editore: FCM Logistica Trasporti | Management degli attrezzi scambiabili Migros
Limmatstrasse 152 | Casella postale | CH-8031 Zurigo
+41 58 570 34 88 | mtm@mgb.ch

Contenuti e testi: Management degli attrezzi scambiabili Migros (MTM)

Versione: Versione rielaborata e aggiornata di febbraio 2020

Tiratura: in PDF (edizione digitale)

Zurigo, febbraio 2020